

## LE SPECTRE DES COULEURS EN WAYĀPI

► Il n'existe que 3 couleurs correspondant au français :

**ūbī** : NOIR

**sī** : BLANC

**pilā** : ROUGE

► D'autres termes servent à désigner une partie du spectre qui, en français, requerrait plusieurs couleurs :

**tawa** : JAUNE ↔ ORANGE

**sōwī** : VERT ↔ BLEU ↔ VIOLET

**pītā** : OCRE ROUGE ↔ FAUVE ↔ OCRE JAUNE

remarque 1 : les termes tawa et pilā sont également employés dans un sens figuré pour signifier qu'un fruit ou une plante est arrivé à maturité. ex.: **Akayu ipilā**. (*La pomme-cajou est mûre.*).

remarque 2 : en wayāpi, un peu comme en français, on a recours au suffixe **-ai** pour nuancer de foncé une couleur.

ex.: **sōwīai** (*bleu foncé*)

remarque 3 : d'autres racines, bien que n'appartenant pas directement au spectre des couleurs, participent activement au discours descriptif :

**pela** : *brillant, doré, argenté*

**wala** : *brillant et bariolé, pailleté*

► Pour conclure, un troisième procédé, relativement productif, est utilisé pour exprimer des nuances de couleur très précises : la **métaphore**. (La faune et la flore amazonienne sont naturellement très sollicitées)

■ ex.: d'un vêtement de cette nuance, on dira qu'il est **so'o-pilā** (*rouge de La biche mazama americana*)

■ ex.: d'un objet de cette nuance, on dira qu'il est **kule-la** (*plume du perroquet amazona farinosa*)